



重归苏莲托

[意]G. 庫爾蒂斯作詞 E. 庫爾蒂斯作曲

音 乐 出 版 社



重归苏莲托

(意)G. 庫爾蒂斯作詞 E. 庫爾蒂斯作曲

音 乐 出 版 社

重归苏莲托

Torna a Surriento

摩尔蒂斯作词

G. Curtis

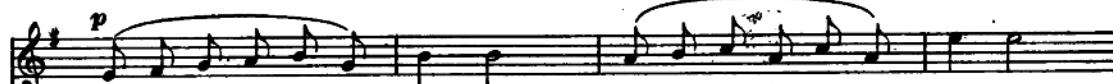
摩尔蒂斯作曲

E. Curtis

肖家 翻译配

Andantino

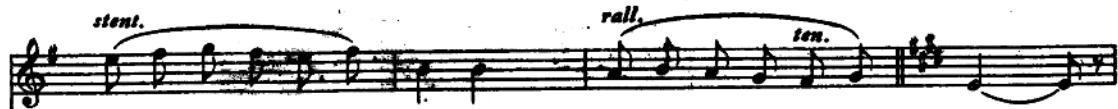
钢琴



Vi-de'o ma-re quant' è bel-lo!
Vi-de'o ma-re de Sur-rien-to,
1. 看那海浪輕輕的
2. 看那苏蓮托的

Spi-ra tan-tu sen-ti-men-to,
che te-so-ro te-ne nfun-no;
心 中 激 起 无 穷 的 好 想，
海 底 激 蕴 无 尽 的 宝 藏，





com - me tu a chi tie-ne men-te,
chi - ha gira-to tut-to 'o mun-no
美 丽 景 色 使 人 陶 醉,
无 委 谁 走 通 天 迹,
仿 佛 沉 入 梦 遗
也 难 把 它 忘。

col canto

rall.

ten.

con passione

Quar-da, qua' chis-tu ciar- ci- no;
Quar-da attuorno sti Sse- re- ne,
看 这 果 园 一 片 金 黄,
看 那 起 伏 的 波 涛,
sien-te sie' sti sciu-re a-ran- ce.
ca te guar-da- no 'ncan- ta- te
山 坡 长 鱼 在 探 首
美 人 鱼 在 探 首 张 望,

rall.

nu pru fu mo accussi fi- no din to 'oco re se ne va...
e te von- no tan- tu be- ne... Te vu les- se- ro va- se.
傳 來 隊 隊 的 芳 香, 到 处 充 滿 温 暖,
他 們 愿 在 你 的 身 旁, 輕 声 为 你 歌 哟。

col canto

E tu di- ce: "I'par to, ad- di- o!.. T'allum-ta- ne da stu co- re...
但是你向我說：“再見”，从此拋棄你的愛人，

stent.
da la ter- ra de I' am- mo- re... tie-ne 'o co- re'e mun tur- nà?
离开你这可爱的家乡，永远留在远方。

f col canto

Ma nun me las- sà, nun dar- me stu tur- mien- to!
請別拋弃我，不要再使我悲伤，

Tor- na a Sur- rien - to, fan- me cam - pa!
重归苏莲托，回到我身旁！